

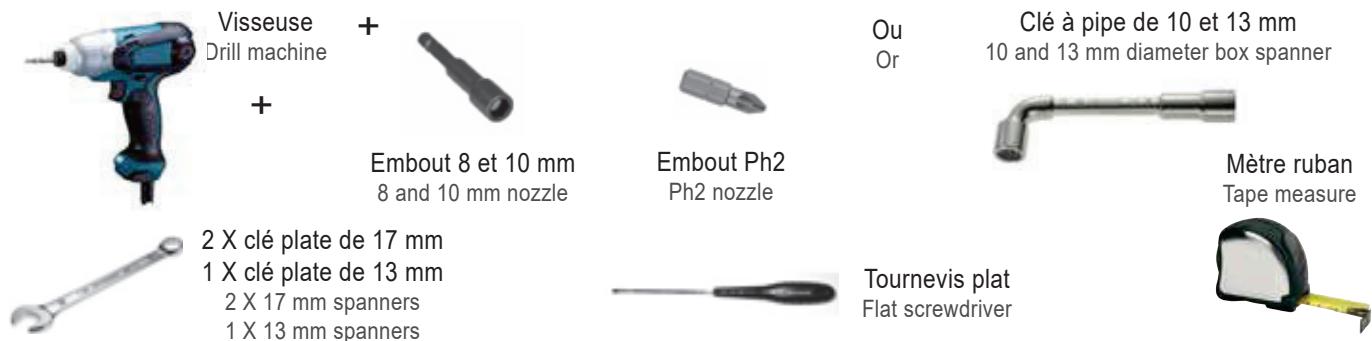
Notice technique de montage DENFC sur voûte série 160

Technical instructions for the installation of NSHEV on vault, series 160

Exuplus Pneu / Élec (Bluevoûte / Bluevoûte Therm)
Exuplus Pneu / Élec (Bluevoûte / Bluevoûte Therm)

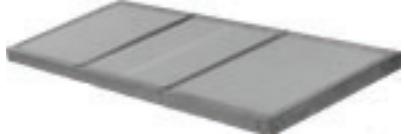
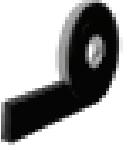


Outilage à prévoir
 Tools to be provided



Fourniture Bluetek
 Provided by Bluetek

1		Porteur Porter	131		Vis auto-perçante 6,3 X 25 mm Self-tapping screw 6,3 X 25 mm
84		Traverse pour cale Blocking sleeper	134		Vis Th 6,5 X 19 mm + rondelle étanche Th screw 6,5 X 19 mm + watherlight washer
		Ou Or Traverse chassis Chassis sleeper	132		Vis Tc 5,5 X 32 mm Screw Tc 5,5 X 32 mm
			133		Vis Tc 5,5 X 38 mm Screw Tc 5,5 X 38 mm
6		Plaque de polycarbonate (épaisseur 10 ou 16 mm) Polycarbonate sheet (thickness 10 or 16 mm)	143		Vis Tf 5,5 X 32 mm (PCA 10 mm) Screw Tf 5,5 X 32 mm (alveolar polycarbonate 10 mm)
		Épaisseur Thickness	144		Vis Tf 5,5 X 38 mm (PCA 16 mm) Screw Tf 5,5 X 38 mm (alveolar polycarbonate 16 mm)
71	Serreur cintré Curved pressure plate	Standard Option Therm Therm option 	80	Serreur à plat Flat pressure plate 	Standard Option Therm Therm option

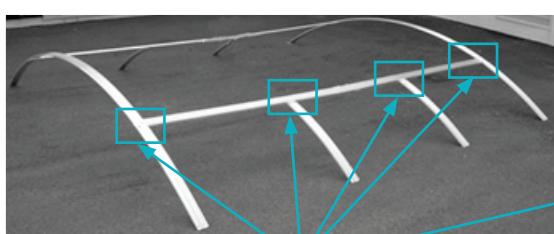
	Embase composite Composite base		10		Renfort Reinforcement
106			145		Vis Th 6,5 X 19 mm Vis Th 6,5 X 19 mm
	Vantail Casement		146		Vis autotaraudeuse 6,3 X 22 mm 6,3 X 22 mm self-tapping screw
107			59		Vis 5,5 X 32 mm + rondelle étanche 5,5 X 32 mm screw + sealed washer
110	 OU or	Explus Explus			Joint d'étanchéité Sealing joint
89	Pare-vent (gauche et droit) Windscreen (left and right)		65		

Montage Assembly

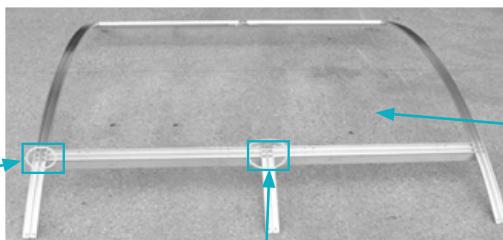
Option montage sur chassis
For fitting to adjusting base

Montage des porteurs sur les traverses
Fitting the carriers on the sleepers

Explus modèle 200 X 312
Explus model 200 X 312

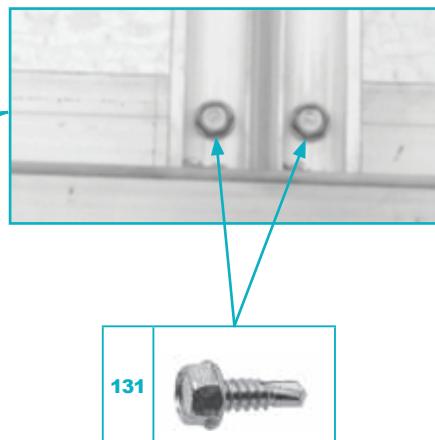
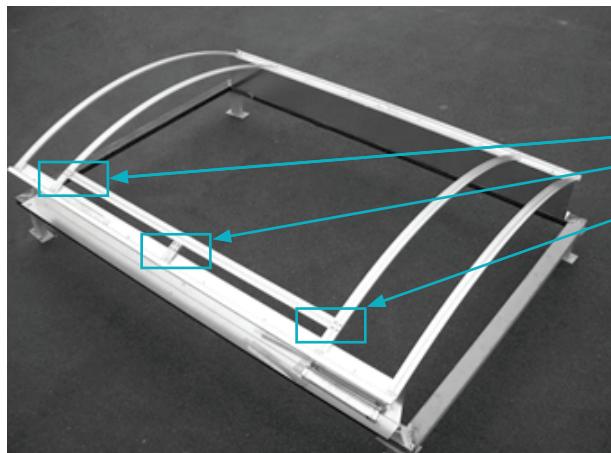


Explus modèles 146 X 206 / 200 X 206
Explus models 146 X 206 / 200 X 206

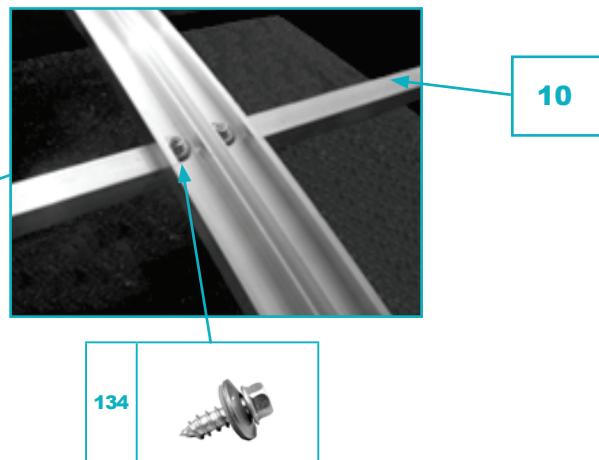
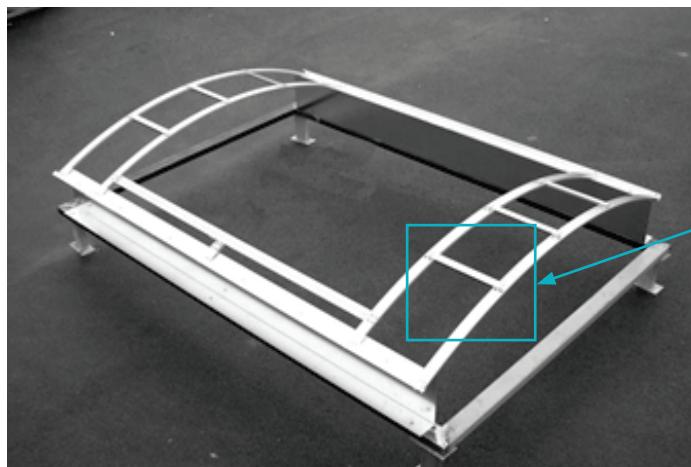


84

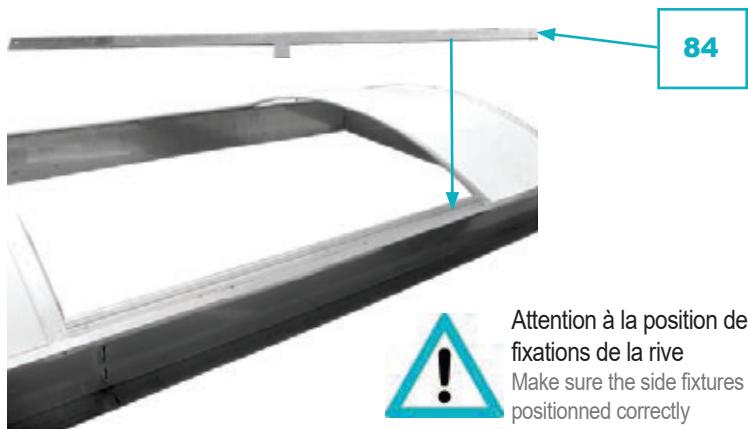
Montage sur châssis sur la costière
Fitting the adjusting base to the upstand



Montage des renforts
Fitting the reinforcements



Option montage sur cale
For fitting to the sleepers

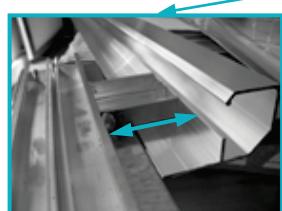


Attention à la position des fixations de la rive
Make sure the side fixtures are positioned correctly

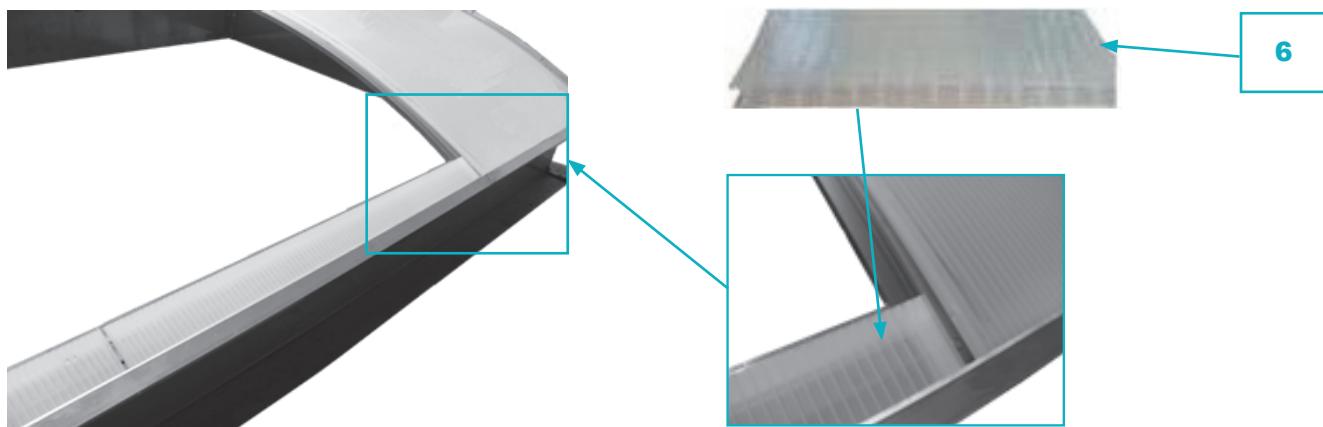
Répartir les vis environ tous les 300 mm
Screws should be separated by a distance of 300 mm



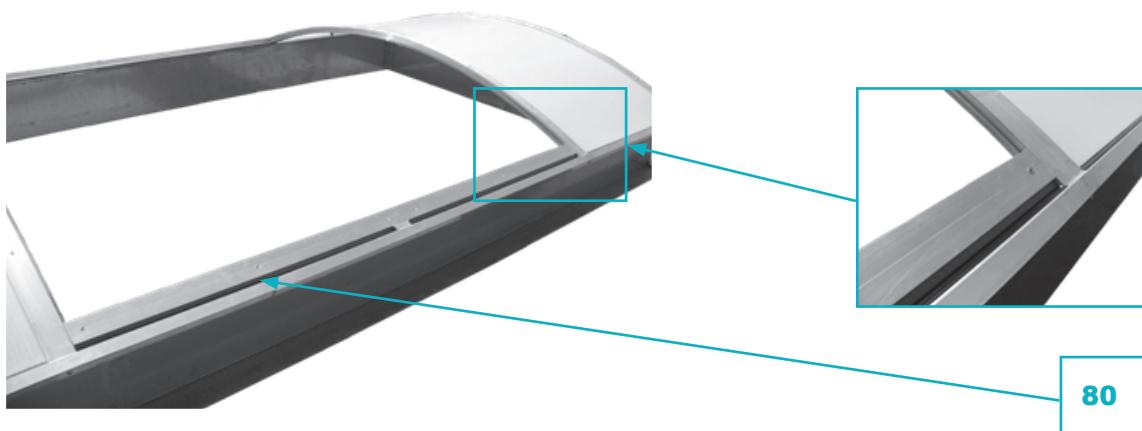
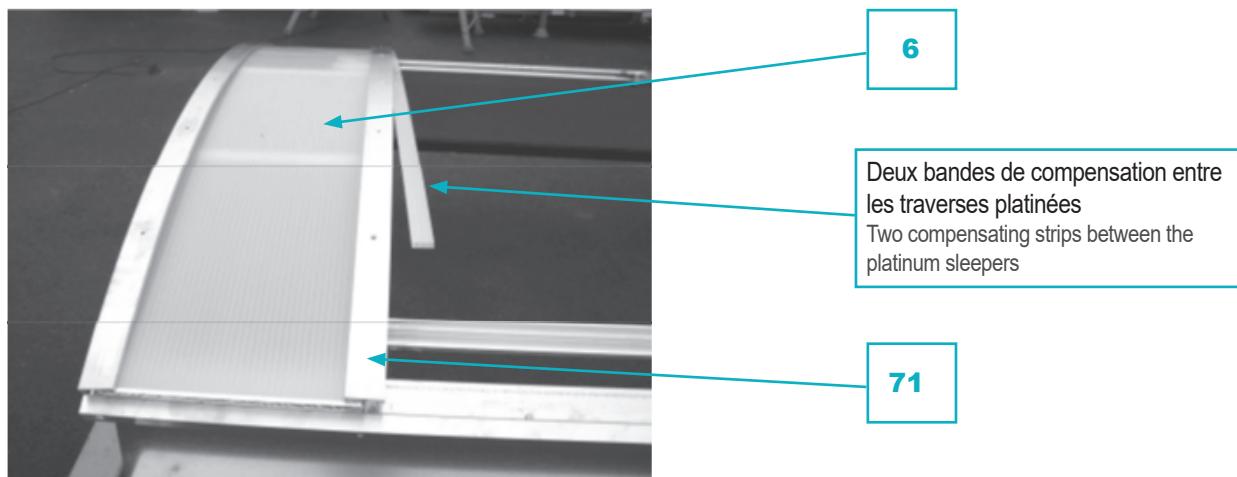
Position de la traverse par l'appui de l'arceau soudé dans la rive
Sleeper position supported by the arch welded to the side

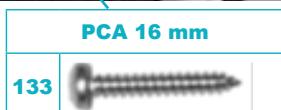
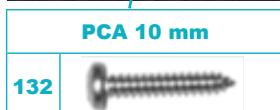
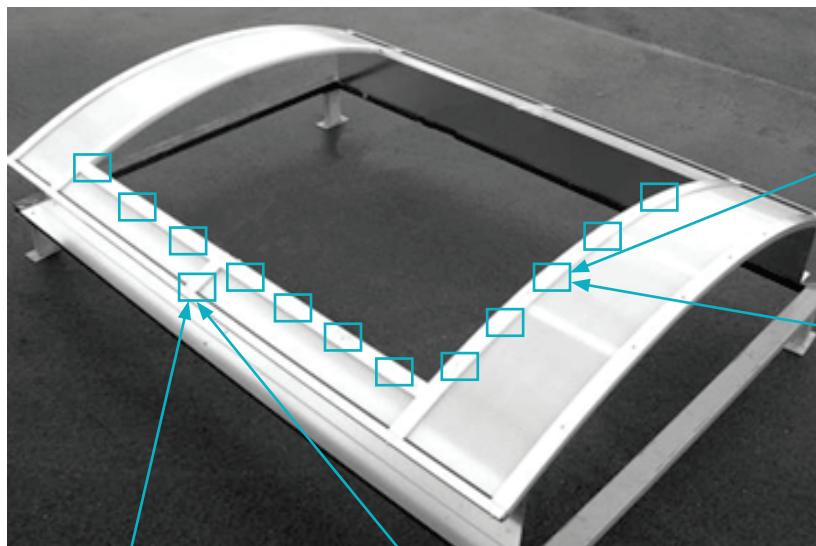


Montage des remplissages sous ouvrant
Fitting the filling under the opening



Mise en place du remplissage et du couvre-joint
Installing the filling and the joint cover

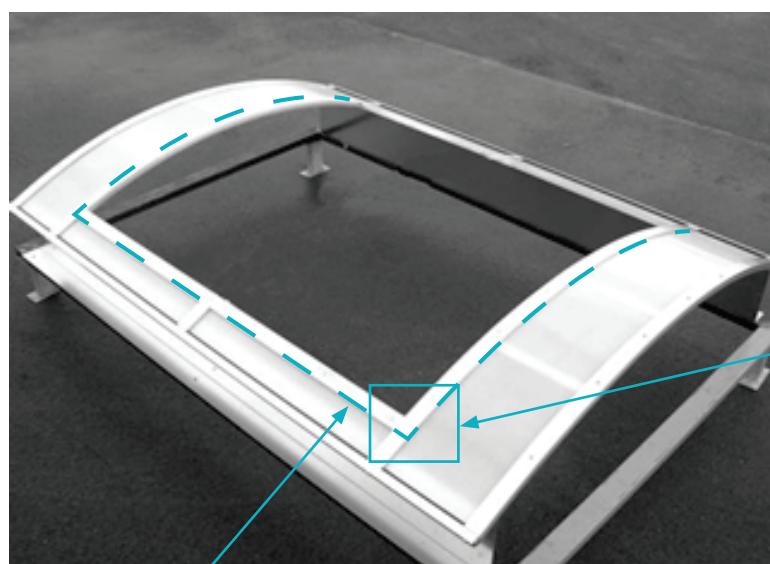




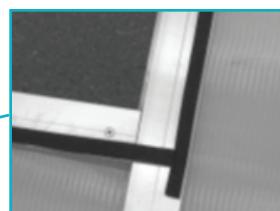
Si traverse chassis
If chassis sleeper



Mise en position du DENFC Placing the NSHEV in position



Appliquer le joint d'étanchéité (65) sur les serreurs (71) et (80)
Apply the seal (65) to the pressure plates (71) and (80)



Ne pas attendre plus de 15 min après la mise en place du joint pour positionner l'appareil
The system must be adjusted to its final position within 15 minutes of being fitted



Vérifier le sens de pose pour le raccordement alimentation CO₂
Check that the system is fitted the right way up for connecting the CO₂ supply

RACCORDEMENT ALIMENTATION CO₂

PAT 52204 01 06



ou
or



Veiller à ne pas arracher le joint au moment de la pose de l'embase
Take care not to tear off the joint when fitting the base

Fixation DENFC

Fixing the NSHEV in place

Fixation sur la partie cintrée

Fixing to the vaulted section

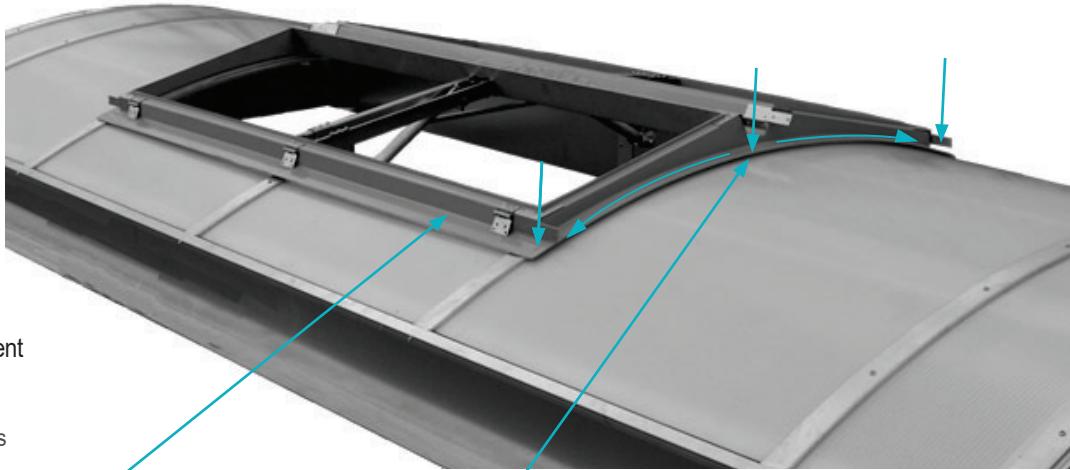


Centrer l'ouvrant dans la longueur et la largeur de la voûte

The opening hatch must be placed centrally with regard to the length and width of the vault

Aligner l'intérieur de l'embase avec l'intérieur de la voûte

Line up the interior of the base with the interior of the vault



Égaleriser l'écartement de chaque côté

Ensure the gap is

equal on both sides

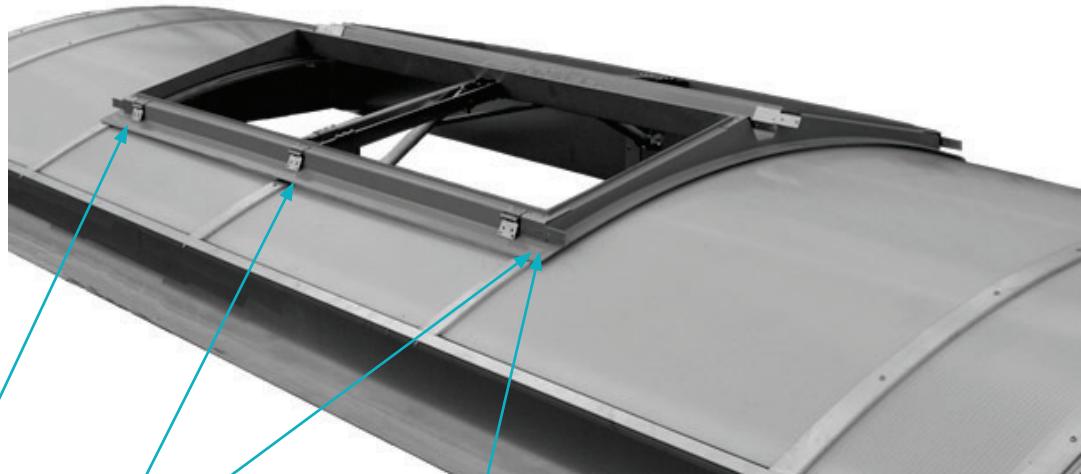


Commencer à visser au sommet puis descendre sur les côtés. Utiliser les préperçages si présents, sinon espacer les vis d'environ 300 mm.

Begin screwing in from the top then move down the sides. Use pre-drilled holes where available, otherwise separate screws by 300 mm

Fixation sur la partie droite

Fixing to the straight section



Commencer au milieu puis étendre le vissage latéralement. Utiliser les préperçages si présents, sinon espacer de 300 mm.

Begin fitting screws at the centre and move outward towards the edges. Use pre-drilled holes where available, otherwise separate screws by 300 mm.



Mise en place des vantaux DENFC

Fitting NSHEV vents



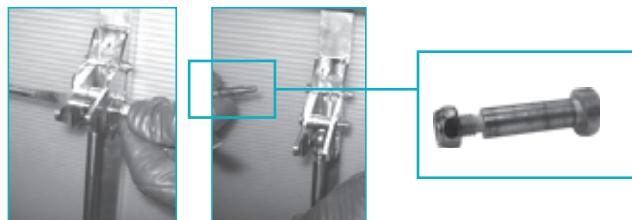
- 1** Positionner le vantail sur la costière
Position the vent on the upstand



- 2** Fixation charnière par 4 vis dans les trous prépercés de chaque vantail
Fitting the hinge using 4 pre-pierced screws in each vent



- 3** Ouvrir le vantail, sortir la tige du vérin et l'accoupler avec le crochet
Open the vent, remove the jack rod and connect it to the hook



145

Réglage pour le verrouillage

Adjustment for locking



ATTENTION N. B.

Après montage de l'appareil et mise en place du vérin sur le crochet

Essai avant asservissement :

- Fermer celui-ci manuellement (voir étiquette sur vérin)
- Essayer de l'ouvrir manuellement

Le DENFC ne doit pas s'ouvrir

Dans le cas contraire, reprendre le réglage :

- Dévisser les vis auto-perçantes de blocage (1)
- Desserrer les écrous de réglage (2)
- Poser l'axe de verrouillage dans la gorge du crochet (3)
- Serrer les écrous de réglage (2)
- Visser les auto-perçantes afin de verrouiller la position du système (1)

Seulement après configuré correctement les deux vérins, asservir l'appareil.

Après les essais d'ouverture/fermeture par cartouche CO₂ (circuit purgé), s'assurer avant de quitter le chantier que les vantaux soient verrouillés en position fermée.

After having fitted the device and connected the jack to the hook

Test before placing under servo control :

- Close manually (see label on jack)
- Try to open manually

The DENFC should not open

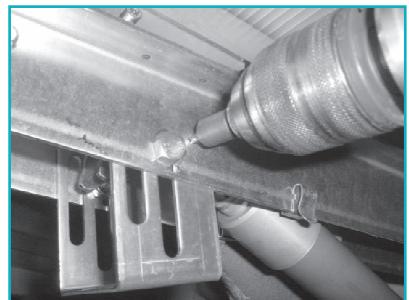
If it does, adjust the settings :

- Loosen the self-tapping screws (1)
- Loosen the nut (2)
- Set the lock axe into the hook's hole (3)
- Tighten the nuts (2)
- Screw the self-tapping screws to lock the system's position (1)

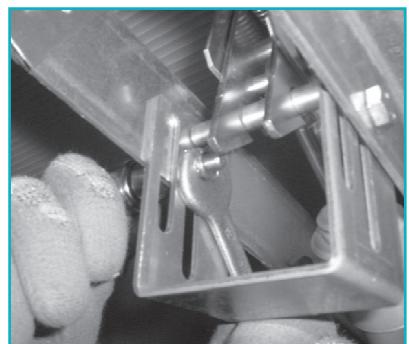
Once both vents have been correctly configured, place the system under servo control.

After performing opening/closing testing via CO₂ cartridge (bled circuit), ensure that the casements are locked close before leaving the site.

1



2

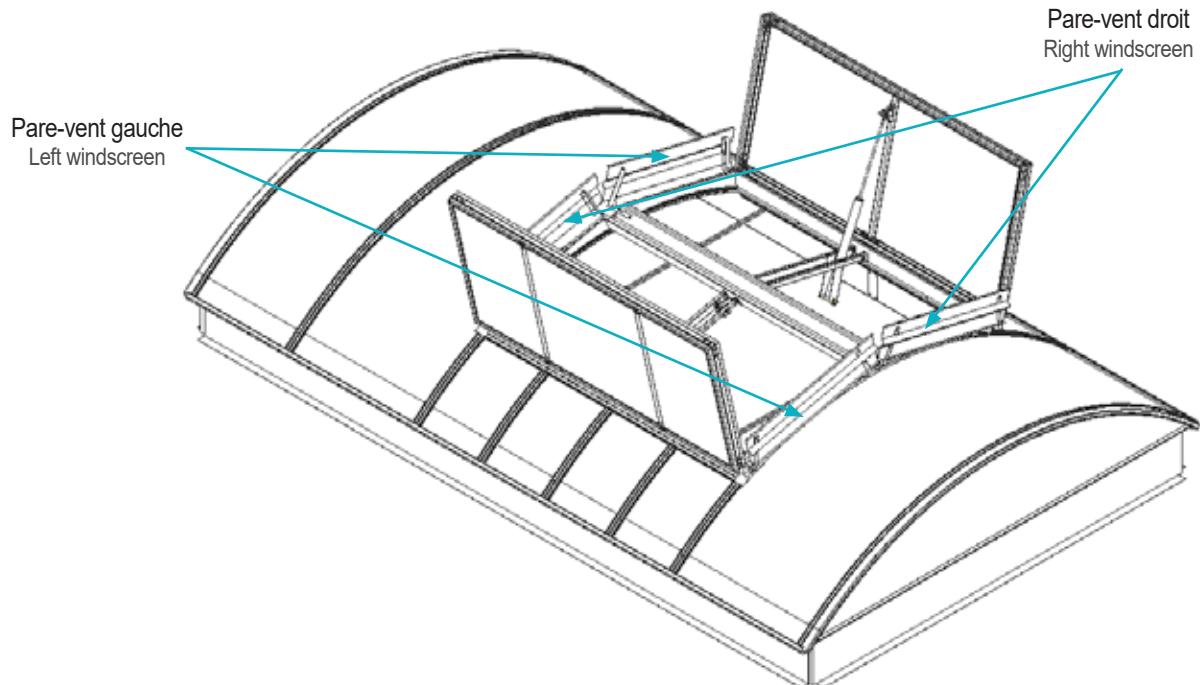


3

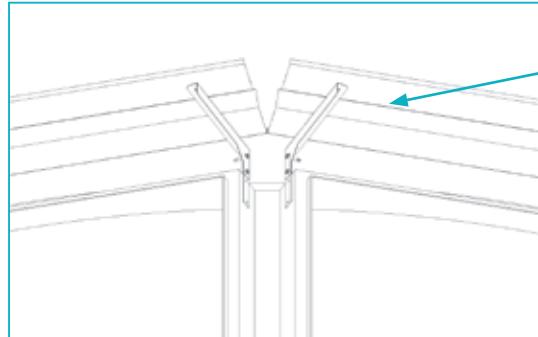


Mise en place des pare-vent

Fitting the windscreens



Attention au sens de pose (2 pare-vent gauches + 2 pare-vent droits par Explus)
S'ils sont correctement montés, les pare-vent se touchent presque
Ensure they are positioned in the correct alignment (each Explus system has 2 left windscreens + 2 right windscreens)
When correctly fitted, the windscreens will almost touch



89

